

双燕飞

汉俳诗百首选

张玉伦 著

河南人民出版社

责任编辑 杨 光
封面设计 张明方
版式设计 胡颖君

我热爱家乡，热爱中华文化，所以在本书中不少地方专门撰写了这方面的文章，并用了一些注释性的说明。

本汉俳诗集并非实体照相，一两个地方稍有语言上的夸张。

ISBN 978-7-215-06727-1



9 787215 067271 >

定价：25.00 元

双燕飞

汉俳诗百首选

张玉伦 著

河南人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

双燕飞—汉俳诗百首选/张玉伦著. —郑州:河南人民出版社,
2009.2

ISBN 978-7-215-06727-1

I. 双… II. 张… III. 诗歌—作品集—中国—当代
IV. I227

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 013303 号

河南人民出版社出版发行

(地址:郑州市经五路 66 号 邮政编码:450002 电话:65723341)

新华书店经销 河南龙华印务有限公司印刷

开本 850 毫米×1168 毫米 1/32 印张 7.625

字数 150 千字

2009 年 2 月第 1 版 2009 年 2 月第 1 次印刷

定价:25.00 元

异花巅峰开

序言

瑶池好去年，异花巅峰开

大概是2008年7月份吧，好友玉伦向我提出了一个既是预料之中又是预料之外的请求：请我为他的书稿《双燕飞——汉俳诗百首选》写序言。

当时我左右为难，原因是我对汉俳诗和日本俳句的研究实在太肤浅，任编辑多年，也很少接触过这类稿件。我知道序言对于一本书的分量和价值，因此实实在在感到不知可否。

玉伦同志质忠、正直、诚恳、厚道，打交道多年互相之间虽不能用两肋插刀来定格，但完全可以称得上情感至笃，是知冷知热，知心知腑的好朋友。

玉伦同志前几年从行政机关退休后，我就知道他不会闲下来“无所事事”，一定会继续搞些文学创作，但万万没有料到他会走向研究汉俳诗和日本俳句这样一条“山间小道”。但山间小道也是道，某种意义上讲“风光险峰”正是山间小道的巅峰终点。所以，作为朋友我还是要衷心祝贺玉伦同志的辛勤耕耘，他终于成功地胎育了这本书。

从这个角度讲，我应该义不容辞地为他的书稿写序言。

还有一个料不到，他的书稿已基本定型，正值河南人民出版社一校结束时，恰逢中国人民对外友好协会、中国汉俳诗学会为“纪念中日友好条约缔结 30 周年”共同向全国发通知征文。于是，玉伦同志就选择了书稿中一首组合汉俳诗《悼念汶川地震》寄往北京，参加全国评选。

2008 年 12 月评选结束，他的《悼念汶川地震》居然榜上有名，获得了优秀奖。

全国这么多专家和汉俳诗作者纷纷将力作云集北京，参加角逐，他能得到一席之地，也真来之不易和令人羡慕。这一方面说明他与机遇有缘，另一方面也说明他的作品达到了一定的水平和高度。我衷心为他取得的成绩表示高兴，表示祝贺。

关于汉俳诗，顾名思义就是用汉字写成的俳诗。它属于诗的一种形式。那么，俳诗又是什么呢？这得从日本俳句说起。

日本的俳句，源于日本的连歌、俳谐两种诗歌形式。

连歌和中国近体诗联句相仿，是由多位作家一起共同创作出来的诗（参看本书 125 页“读（晋）谢”字等《咏雪联句》而作）。

连歌的第一句为五、七、五句式，十七个音节，称为发句；接下来又有七七句式，十四个音节，称为脇句。

后来，随着时代的流转，连歌被一种称作“俳谐”的幽默诗所代替。

俳谐和连歌一样，也是十七音节和十四音节组合展开的诗，不过俳谐将连歌讽刺化，并加了俚俗而且时髦的笑话或俏皮话。

再后来,在俳谐中又有人开始将发问句(五、七、五句式)作为独立作品发表,这就是日本俳句的起源。

提到俳句,就不得不提到日本的松尾芭蕉,他对日本俳句的发展起到了举足轻重的作用,人称俳圣。

松尾芭蕉的贡献,是将以前以滑稽为主带有游戏色彩的俳句提高到严肃的以诗的意境美的作风上去。

他的著名俳句《古池》就是一例:

“闲寂古池旁,青蛙跳进水中央,扑通一声响。”

这首俳句,描写了一只青蛙跃入古池的一刹那。在这短短的一刹那,四周闲寂的静,与青蛙跃入池塘的动作完美地结合了起来,飘逸着一股微妙的情韵和一股清寂幽玄的意境。

除了松尾芭蕉,日本还有不少俳句诗人,如谢芜村,小林一茶,正冈子规等。

中日邦交正常化后,两国的学者、诗人交往频繁,也促进了文化交流,亦让更多人认识了俳句。

1980年5月30日,中日友好协会首次接待了以大野林火先生为团长的“日本俳人协会访华团”。日方送来了松尾芭蕉等古代俳人诗集。在场时任佛教协会会长的赵朴初先生诗兴大发,参照日本俳句五、七、五句式十七音,写了三首短诗。于是,用汉字“五、七、五”句式创作的诗歌就定为汉俳了。赵朴初被称为汉俳第一位诗人。也就是说,在1980年5月30日之前,中国文学史上是没有汉俳诗和汉俳这个名词的。

以后在1981年,1982年《中国诗刊》,《人民日报》上陆续发表了赵朴初、钟敬文、林林、袁鹰等人的汉俳。

原中日友好协会副会长林林先生说:“古代汉诗是输出

的,现代汉俳是引进后由中国诗人再创造而成的。”

这就是中国汉俳诗(汉俳)的由来。

中国2005年3月25日成立汉俳学会,有关刊物亦日渐增多,研究和创作汉俳作品的队伍也逐渐扩大,这将是文学领域中的又一灿烂景象。

玉伦同志的汉俳诗集付梓,是河南人民出版社关心“少数发展方向”的善举,给更多热爱汉俳的同仁一个交流、切磋的机会,堪称一大幸事。

罗 锐

2008年12月15日

目 录

第一辑 奉慈母

迎友人/3
除夕/4
忆君/5
悼念/6
心雪/7
心碎/8
心悴/9
雄姿/10
双燕飞/11
喜相逢/12
恋人情/13
忠魂/14
雷雨景观/15
雨过天晴/16
傲雪/17
难中忌添秋/18

雪团/19
坎坷沙/20
壮士誓/21
相煎急(一)/22
相煎急(二)/23
相煎急(三)/24
无题/25
农忙/26
别离/27
远征/28
无题/29
秋实/30
无题/31
奉慈母/32
痴中情/33

第二辑 遍地芳情织

(欢迎日本文化代表团)

遍地芳情织(一)/37

(欢迎日本文化代表团)

遍地芳情织(二)/38

(欢迎日本文化代表团至潘杨湖畔)

颂改革/39

07~08年罕见中国大冰雪(一)/40

07~08年罕见中国大冰雪(二)/41

颂市长专线电话接通/42

还我大使馆/43

香港回归/44

中华氢弹上天/45

申奥成功/46

欢庆十七大(一)/47

欢庆十七大(二)/48

呼“嫦娥1号”升空/49

领袖倡和谐/50

颂全民低保、全民医保/51

欣闻泻雨声/52

无题/53

人生三要素(一)/54

人生三要素(二)/55

人生三要素(三)/56

计划生育好/57

今日农民/58

赠残奥会游泳首枚金牌获得者并世界纪录打破者

——杜剑平/59

谴责达赖集团/60

雨后田野/61

第三辑 丽人岸

征役径彷徨/65

信守丹田醉/66

何所畏/67

路/68

寄寓客宅家/69

赴约/70

晴/71

痴情/72

无题/73

迎日升/74

丽人岸/76

傲寒松/77

孰人主狂澜/78

无题/79

雨注落泥沙/80

心秋/81

静/82

无题/83

焚身急/84

无题/85

无题/86

无题/87

盼/88

无题/89

迎舟/90

迎钟馗/91

第四辑 千古贤相——伊尹

杞县大同中学——抗战时期最洁净的校园/95

金杞三宝(一)/100
杞县小麦
金杞三宝(二)/102
宫宴红薯泥
金杞三宝(三)/104
杞县酱红萝卜
喜迎门/105
千古贤相——伊尹(一)/106
千古贤相——伊尹(二)/107
杞县孔子庙/108
杞县汴河春渔/110
杞县钟鼓楼/111
杞县鹿台岗遗址/113
三月雨贵油/115

第五辑 娇艳各一方

观《鼠鸭一家亲》电影有感而作/119
无题/121
清明节(一)/122
清明节(二)/123
冰上锻炼/124
读(晋)谢安等“咏雪联句”而作/125
群雀散枝头/127
春到人间草木知/128
娇艳各一方(一)/129

娇艳各一方(二)/130

植树节有感/131

人生也匆忙/132

春雨大地(一)/133

春雨大地(二)/134

第六辑 蔡文姬

呼猴王/137

杞县葛岗镇——明清古驿站/138

杞县金村狗脊骨树(一)/140

杞县金村狗脊骨树(二)/142

杞县金村狗脊骨树(三)/144

杞县金村狗脊骨树(四)/145

杞县金村狗脊骨树(五)/147

天际银河横/149

春天/150

蔡文姬(一)/151

蔡文姬(二)/153

蔡文姬(三)/154

蔡文姬(四)/156

蔡文姬(五)/157

蔡文姬(六)/158

蔡文姬(七)/159

第七辑 一只笨头鸟

- 并肩战(一)/163
并肩战(二)/164
并肩战(三)/165
无题/166
无题/167
一只笨头鸟/168
醉与“醉”/169
情歌湾湾河/170
琴音谁能解/171
互爱换真诚(一)/172
互爱换真诚(二)/173

第八辑 春来观柳

- 读“一份婚姻账单”有感(一)/177
读“一份婚姻账单”有感(二)/178
读“一份婚姻账单”有感(三)/179
读“一份婚姻账单”有感(四)/180
读“一份婚姻账单”有感(五)/181
读“一份婚姻账单”有感(六)/182
读“一份婚姻账单”有感(七)/183
读“一份婚姻账单”有感(八)/184
读“一份婚姻账单”有感(九)/185
读“一份婚姻账单”有感(十)/186

- 读“一份婚姻账单”有感(十一)/187
读“一份婚姻账单”有感(十二)/188
读“一份婚姻账单”有感(十三)/189
读“一份婚姻账单”有感(十四)/190
读“一份婚姻账单”有感(十五)/191
春来观柳(一)/192
春来观柳(二)/193
春来观柳(三)/194

第九辑 奥运圣火登珠峰

- 杞县北关红烧猪蹄/197
杞县宗店烘皮肘(一)/199
杞县宗店烘皮肘(二)/200
喜观杞县大蒜产区(一)/202
喜观杞县大蒜产区(二)/203
喜观杞县大蒜产区(三)/204
喜观杞县大蒜产区(四)/205
奥运圣火登珠峰(一)/206
奥运圣火登珠峰(二)/208
奥运会开幕式/209
又是一年秋/211
风雪夜/213

第十辑 悼念汶川地震

悼念汶川地震(一)/217

悼念汶川地震(二)/219

悼念汶川地震(三)/221

悼念汶川地震(四)/222

悼念汶川地震(五)/224

悼念汶川地震(六)/226

悼念汶川地震(七)/228

悼念汶川地震(八)/229

编后记/231

第一辑

奉慈母